



**St. Mary Immaculate  
Catholic Church  
& St. Peter Mission**  
**XX Sunday of the Ordinary Time**  
**August 14th 2022**



**St. Mary Immaculate**

**Mass Schedule:**

Saturday Vigil 5:00 pm (English)

Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm (Español)

Wednesday, Thursday & Friday 9:00 am (English)

**Reconciliation/ Confesiones**

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)

Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

**Holy Hour/ Hora Santa**

First Friday of the month after 9:00 am Mass

Primer jueves del mes a las 7:00 pm

**St. Peter Mission**

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

**Mass Schedule:**

Sunday: 9:00 am (English)

Tuesdays 9:00 am (English)

**Office Hours—Horas de Oficina**

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:**

**12:00 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

**Pastor**

**Rev. Eliseo Avendaño**

admin@stmaryslakeport.com

**Parish Staff**

**Lupita Silva**

Secretary

**Diane Plante - Finance Comm. President**

**Dixie Gleason —Bookkeeper**

**www.stmaryslakeport.com**

admin@stmaryslakeport.com

**FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish**

**PROPHETS**

We reflect upon the voice of the prophet in this Sunday's readings. We hear of the suffering and the rescue of Jeremiah. We hear how Jesus anticipates his suffering and death. As with Jeremiah and Jesus, the prophets were sent by God to the leaders and people of Israel. A prophet is one who speaks truth to the powerful, exposing their darker hidden motives and injustices. The prophet presents a way forward that aligns with God's purposes. A prophet can force people away from a comfortable neutrality or indifference. The prophet creates an urgency to make a choice: Are we content with the status quo, or are we to change our ways and pursue a new and better path? Today, we may also ask, how do we identify and respond to prophets of our time? How might we provide a prophetic voice in our Church and in our world?

**LOS PROFETAS**

En las lecturas de este domingo reflexionamos sobre la voz del profeta. Escuchamos del sufrimiento y rescate de Jeremías. Oímos cómo Jesús anticipa su sufrimiento y muerte. Al igual que Jeremías y Jesús, los profetas fueron enviados por Dios a los líderes y al pueblo de Israel. Un profeta es alguien que habla la verdad a los poderosos, exhibiendo sus motivos ocultos más oscuros e injusticias. El profeta presenta una dirección hacia delante que se alinea con los propósitos de Dios. Un profeta puede obligar a la gente a salir de una comodidad neutral o de la indiferencia. El profeta crea una urgencia para tomar una decisión: ¿nos contentamos con la situación de cómo están ciertas cosas, o vamos a cambiar nuestros métodos y seguir un camino nuevo y mejor? Hoy también podemos preguntar ¿cómo identificamos y respondemos a los profetas de nuestro tiempo? ¿Cómo podemos proporcionar una voz profética en nuestra Iglesia y en nuestro mundo?

## First Reading

Jer 38:4-6, 8-10

In those days, the princes said to the king: "Jeremiah ought to be put to death; he is demoralizing the soldiers who are left in this city, and all the people, by speaking such things to them; he is not interested in the welfare of our people, but in their ruin." King Zedekiah answered: "He is in your power"; for the king could do nothing with them.

And so they took Jeremiah and threw him into the cistern of Prince Malchiah, which was in the quarters of the guard, letting him down with ropes.

There was no water in the cistern, only mud, and Jeremiah sank into the mud.

Ebed-melech, a court official, went there from the palace and said to him: "My lord king, these men have been at fault in all they have done to the prophet Jeremiah, casting him into the cistern.

He will die of famine on the spot, for there is no more food in the city."

Then the king ordered Ebed-melech the Cushite to take three men along with him, and draw the prophet Jeremiah out of the cistern before he should die.

## Responsorial Psalm

**Lord, come to my aid!**

### Second Reading

Heb 12:1-4

Brothers and sisters:

Since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us rid ourselves of every burden and sin that clings to us and persevere in running the race that lies before us while keeping our eyes fixed on Jesus, the leader and perfecter of faith.

For the sake of the joy that lay before him he endured the cross, despising its shame, and has taken his seat at the right of the throne of God.

Consider how he endured such opposition from sinners, in order that you may not grow weary and lose heart.

In your struggle against sin you have not yet resisted to the point of shedding blood.

## PRAYER OF THE WEEK

O God, who have prepared for those who love you good things which no eye can see, fill our hearts, we pray, with the warmth of your love, so that, loving you in all things and above all things, we may attain your promises, which surpass every human desire. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

## Primera Lectura

Jer 38, 4-6. 8-10

Durante el sitio de Jerusalén, los jefes que tenían prisionero a Jeremías dijeron al rey: "Hay que matar a este hombre, porque las cosas que dice desmoralizan a los guerreros que quedan en esta ciudad y a todo el pueblo. Es evidente que no busca el bienestar del pueblo, sino su perdición".

Respondió el rey Sedecías: "Lo tienen ya en sus manos y el rey no puede nada contra ustedes". Entonces ellos tomaron a Jeremías y, descolgándolo con cuerdas, lo echaron en el pozo del príncipe Melquías, situado en el patio de la prisión. En el pozo no había agua, sino lodo, y Jeremías quedó hundido en el lodo.

Ebed-Mélek, el etíope, oficial de palacio, fue a ver al rey y le dijo: "Señor, está mal hecho lo que estos hombres hicieron con Jeremías, arrojándolo al pozo, donde va a morir de hambre". Entonces el rey ordenó a Ebed-Mélek: "Toma treinta hombres contigo y saca del pozo a Jeremías, antes de que muera".

## Salmo Responsorial

**Señor, date prisa en ayudarme.**

### Segunda Lectura

Heb 12, 1-4

Hermanos: Rodeados, como estamos, por la multitud de antepasados nuestros, que dieron prueba de su fe, dejemos todo lo que nos estorba; librémonos del pecado que nos ata, para correr con perseverancia la carrera que tenemos por delante, fija la mirada en Jesús, autor y consumador de nuestra fe. Él, en vista del gozo que se le proponía, aceptó la cruz, sin temer su ignominia, y por eso está sentado a la derecha del trono de Dios.

Mediten, pues, en el ejemplo de aquel que quiso sufrir tanta oposición de parte de los pecadores, y no se cansen ni pierdan el ánimo, porque todavía no han llegado a derramar su sangre en la lucha contra el pecado.

## Próximas Pláticas Pre-Bautismales: Septiembre 1 de 2022 A las 6:00 pm en el salón de St. Mary's

## ORACIÓN DE LA SEMANA

Señor Dios, que has preparado bienes invisibles para los que te aman, infunde en nuestros corazones el anhelo de amarte, para que, amándote en todo y sobre todo, consigamos tus promesas, que superan todo deseo. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

### Prayers

For all the people who are suffering from a illness, specially for: Kathy Nyssen.

### Oraciones

Por todas las personas que sufren alguna enfermedad.

## TREASURES FROM OUR TRADITION

In recent weeks, we have looked at the evolution of how Roman Catholics initiate children into the life of the Church. How did customs evolve in the Eastern Church? At one time, Christians in both East and West preferred to celebrate baptism in a community setting, with large numbers of adults and children initiated at Easter. The two branches of Christianity began to split on the proper time to do this.

In the East, water was blessed in abundance on the feast of the Epiphany, which marked, among other things, the baptism of the Lord. Once infant baptism was fixed on that day, local customs marking a birth began to evolve. One celebration was the giving of a name on the eighth day, another was the "purification" of the mother on the fortieth day after birth. In that blessing, re-enacting Mary and Joseph's journey to the temple, the priest took the baby in his arms and placed the child before the altar. Just as Simeon received the child Jesus, so the priest received the new Christian while chanting Simeon's prayer. Later, normally on Epiphany, the priest would baptize, chrismate (confirm), and give a few drops of the Precious Blood to the child in a joyous celebration of the whole community.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

## Religious Education Congress 2022

### On Saturday, September 24

The Diocese of Santa Rosa invites everyone to attend the annual Santa Rosa Religious Education Congress on Saturday, September 24, 2022. This event is free. This year's theme is "The Church and the Most Holy Eucharist". Workshops are in English and Spanish. Come hear great speakers. For more information check out the diocesan website @ [www.srdiocese.org](http://www.srdiocese.org)

### Congreso de Educación Religiosa 2022

### El Sábado, 24 de septiembre

La Diócesis de Santa Rosa invita a toda la comunidad al Congreso Anual de Educación Religiosa que tendrá lugar el sábado 24 de septiembre de 2022 . Este evento es gratuito, El tema este año es "La Iglesia y la Santísima Eucaristía " Habrá talleres en inglés y en español. Venga a oír maravillosos conferencistas.

Para mas información consultar en la pagina electrónica de la Diócesis a [www.srdiocese.org](http://www.srdiocese.org)

### Sunday 08/07/2022 Collection

\$2,614.00

Building Maintenance

\$1,429.00

Thank You, Thank You!!!

### Continuing CATHOLIC BOOK CLUB Series

Please join our next Summer Session which meets weekly starting Saturday July 23 @ 3pm in the Parish Hall

**ALL ARE WELCOME**

We'll review and discuss: **JESUS AND THE JEWISH ROOTS OF THE EUCHARIST** by Dr.Brant Pitre

For additional information contact BEN @ 707-413-3233 or text @ 650-270-6844

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Frecuentemente, los santos y santas son personas molestas que desafian tanto a los fieles como a los infieles. Tal es el caso del agustino Ezequiel Moreno Díaz (1848-1906), obispo de Pasto, Colombia.

Nació en La Rioja, España, en el seno de una familia pobre. En

1865 ingresó en la orden de los agustinos y fue enviado como misionero a Filipinas. Luego se ofreció como misionero en Colombia donde buscó renovar la orden de los agustinos. En 1895 el Papa León XIII lo nombró obispo de Parma, lugar en el que le esperaba un martirio moral de calumnias, desprecios y humillaciones por parte de las autoridades civiles. Sus mensajes y desafíos pastorales llevaron a los fieles a un mayor fervor apostólico a tal grado, que incomodó al gobierno.

En 1898 buscó renunciar a su puesto como obispo para no continuar como causa de polémicas y problemas para la Iglesia. El Papa no permitió su renuncia, más bien lo animó a seguir promoviendo el celo apostólico por el bien del pueblo. La polémica nunca debe desanimar a los fieles en Cristo cuando se trata de mejorar la vida moral de la sociedad en la que se encuentran.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

### Attention!!!!

**Do you know of a home or parishioner who would like to receive communion?. Please contact Carol Dvorak @ (707) 489-9425**

### Atencion!!!!

**Para las personas enfermas y que no pueden asistir a misa y les gustaria recibir la comunión pueden comunicarse a la oficina al (707)263-4401**

### St. Mary's Choir

**St.Mary's is looking for another person to join the choir. The person will alternate with the current choir that plays at Sunday 10:30 am mass. If you are interested or know someone that may be interested; please call the office and let us know.**

### MASS INTENTIONS

Saturday 13th 5:00 pm

Sunday 14th 10:30 am

Sunday 14th 12:00 pm + Pedro Guerrero

St. Peter's

Sunday 14th 9:00am + Marilyn Sommerfield

### Religious Education

**Registrations for First Holy Communion and Confirmation is on September each Sunday after mass or Tuesday thru Friday from 12-4 pm at the office**

**Educacion Religiosa.**

**Septiembre es el mes de las registraciones para Primera Comunión y confirmación, cada domingo de septiembre después de la misa de 12:00pm o de martes a viernes de 12 a 4 pm en la oficina.**



For a Trusted Opinion call...

Call Rian Sommerfield

2480 South Main St. Lakeport, CA 95453  
(707) 245-5255

Mendocino-Lake Audiology  
200 Lakeport Blvd. Lkpt  
(707) 263-9428 (WHAT)  
Hearing Aids Hearing Tests  
Swim Plugs Sleep Plugs bornini,  
Glynis Tam-M.S., CCC-A bornini,  
Audiologist 30+ years of experience  
30+ years of experience



Humanidad  
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological.

(HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos.

### Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.

Mail: 730 Crystal Lake

Way Lakeport, CA 95453

707-263-5617



*Southern Smiles*

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11<sup>TH</sup> St. Lakeport 263-7023

### Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County  
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner

We Provide the "Care" In After Care

263-0357 994-5611

1625 High St. Lakeport, CA

[www.chapellofthelakes.com](http://www.chapellofthelakes.com)

### Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610  
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451  
800-811-5115  
[info@accomplishedinsurance.com](mailto:info@accomplishedinsurance.com)  
[www.accomplishedinsurance.com](http://www.accomplishedinsurance.com)

*Flowers by Jackie*

Pat Tyrrell

1859 No. High Street  
Lakeport, CA 95453  
[flowersbyjackie @att.net](mailto:flowersbyjackie@att.net)  
707-263-3326



Dr. Mark Buehnerkemper

Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street  
Lakeport, CA 95453  
707-263-4294



### Farmers Insurance Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728  
Auto\*Home\*Life\*Business

[plambert@farmersagent.com](mailto:plambert@farmersagent.com)

(707) 263-7111  
367 Lakeport Blvd.  
Lakeport, CA



**Knights of Columbus #7611**  
**Queen of the Lakes**  
Catholic Men Serving the Church  
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898  
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @  
6:00pm



### John H. Tomkins Tax Consultants Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA  
QuickBooks ProAdvisor  
Tax Individual- Partnership—  
Estate- Corporation  
707.274-1843 p 707.274.1206 f  
Not-For- Profit

### Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395  
"The only on-site crematory  
In the county"  
115 S. Main St. Lakeport, CA 95453  
[www.Jonesmortuarylakeport.com](http://www.Jonesmortuarylakeport.com)  
707-263-5389

### Lincoln Leavitt

Insurance Agency  
Tom Lincoln

850 N Main St.  
PO. Box 850  
Lakeport, CA 95453  
707-263-7162

**YOUR ADD HERE**

### Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana  
Dave & Mary Morse, Owners  
3532 N. Main St.  
Kelseyville, CA 95451  
707-279-8559  
[kelseyvilleappliance@yahoo.com](mailto:kelseyvilleappliance@yahoo.com)

**YOUR ADD HERE**

### D & P Pools

Middletown & Lakeport  
(707) 263-3464  
[dppools@att.net](mailto:dppools@att.net) Lic #500941  
David & Paulette Allen Owners

